

# Brugermanual

käyttöoppaita | uživatelské příručky | felhasználói útmutatók  
instrukcje obsługi | použivateľské príručka | руководство пользователя  
εγχειρίδιο χρήσης

## Digital audioafspiller

Digitaalinen soitin | Digitální audiopřehrávač | Digitális audiolejátszó  
Cyfrowy odtwarzacz muzyczny | Digitálny audioprehrávač  
Цифровой аудиоплеер | Συσκευή ψηφιακού ήχου



# Indholdsfortegnelse

---

## Velkommen

Om dit nye produkt .....	1
Tilbehør .....	1
Registrér dit produkt .....	1
Yderligere information .....	1

## Tilslut og oplad

Opladning af enheden .....	2-3
Indikation af strømniveau .....	4

## God fornøjelse!

Strømforsyning .....	4
Forsiden af apparatet .....	5
Bagsiden af apparatet .....	6
Rodmenu .....	7
Navigering .....	7
Musiktilstand .....	8
Søgning efter musik .....	8
Afspilning .....	9
Tilpasning af afspilning .....	9
Sådan overfører du digital musik til enheden .....	10
Radiotilstand*** .....	11
Følger fremskridtet .....	12
Brug af stopur .....	12
Betjening af det talende stopur .....	13
Brug af ShockLock ved musikafspilning .....	14
Tilpasning af indstillinger .....	15
Bær apparatet på din arm .....	16

## Fejfinding .....

## Sikkerhed og vedligeholdelse

Generel vedligeholdelse .....	18
Om betjenings- og opbevaringstemperaturer .....	18
Pas på ved brug af hovedtelefoner .....	18
Oplysninger om copyright .....	19
Miljøinformation .....	19
Bortskaffelse af udtjente produkter .....	19
Ændringer .....	19
Bemærkning til brugere i EU .....	19

## Tekniske data .....

## **Om Device Manager og Windows Media Player**

Om Device Manager .....	21
Om Windows Media Player.....	21
Installer Windows Media Player og Device Manager .....	21

## **Windows Media Player 10**

Search and add tracks from all drives [Søg efter og tilføj spor fra alle drev] (til biblioteket) .....	22-23
Send spor til din enhed.....	24-25
Tilføj et spor på en afspilningsliste .....	26
Slet spor og afspilningslister .....	27
Rediger sporoplysni.....	28
Søg efter spor.....	29

## **Opdatere og Gendanne med Philips Device Manager**

Opgraderinger .....	30
Firmware opdateringer .....	30
Reparation af enhed .....	31

# Velkommen

## Om dit nye produkt

Med dit nye produkt kan du:

- afspille MP3 og WMA (se afsnittet [MUSIC-tilstand](#))
- lytte til FM-radio\* (se afsnittet [RADIO-tilstand](#))
- følge fremskridtet

\*\*\* FM-radio er ikke tilgængelig i alle landeversioner. FM-radio er p.t. ikke tilgængelig i Europa.

## Tilbehør



Hovedtelefoner



USB-kablet



Multispændings-adapter



Armbånd



CD-ROM med brugervejledning, drivere, ofte stillede spørgsmål og programmer til musikhåndtering

## Registrér dit produkt

Da produktet kan opgraderes, anbefaler vi at du registrerer dig på [www.philips.com/register](http://www.philips.com/register) så vi kan give dig besked, lige så snart der kommer gratis opdateringer.

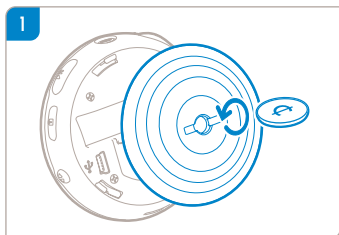
## Yderligere information

Besøg: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) og indtast produktnavn for at få vist:

- OSS (Ofte Stillede Spørgsmål)
- De nyeste brugermanualer
- De nyeste computersoftware-downloads
- Firmware-opgraderingsfiler og Device Manager

Model- og produktionsnumrene kan findes i batterirummet.

# Opladning af enheden



Brug en mønt af passende størrelse til at åbne bagpanelet ved at dreje den mod uret.



## TIP!

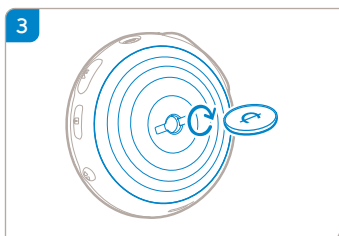
Du kan også åbne panelet uden at bruge en mønt.

Tag fat i gummidelen af bagpanelet. Drej forsigtigt mod uret for at åbne uden at flytte grebet.

- ② Forbind den medfølgende multispændings-adapter/-oplader med stikket markeret med 5V DC , og sæt derefter multispændingsadapteren/-opladeren i en almindelig stikkontakt.

Du skal oplade batteriet i 4 timer; før det bruges første gang, for at opnå 100 % batterikapacitet. Hurtig opladning: 1 time.

Enheden er fuldt opladet, når opladningsanimationen stopper og ikonet  vises.



Haspen på lågen skal passes ind til sprækken på dit apparat. Drejes med uret for at sætte bagpanelet forsigtigt på plads.



Tip!

Du kan også oplade din enhed under USB-tilslutning. Slut din enhed til computeren vha. det medfølgende USB-kabel.

For at oplade din enheds batteri via USB skal du:

- ① Have en USB-port med høj hastighed (mange computere vil vise en advarselsmeddelelse hvis du tilslutter din enhed til en pc med en USB-port med lav hastighed)
- ② Sørge for, at din enheds batteri ikke er afladt.
- ③ Tilslutte din enhed til en USB 2.0-port med høj hastighed på din computer.

## VIGTIGT!

**Når du tilslutter din enhed til en USB-port på dit tastatur, oplades dit batteri ikke.**

Hvis der ikke er så meget strøm på din enhed, vil du nedenfor se en advarselsmeddelelse på din enhed.



Dette betyder, at du skal tilslutte din enhed til en stikkontakt vha. den medfølgende strømadapter / oplader. Oplad din enhed i mindst 30 minutter (der anbefales 1 time), og tilslut den derefter til din computer igen for at overføre musik. Kontroller altid ikonet for batteriets status på din enheds skærm.

### Hvis sange overføres langsommere over USB 2.0

Hvis du overfører et stort antal sange eller data vha. USB 2.0 og enhedens batteri er lavt, vil din enhed gå i strømbesparellestilstand. Overførselshastigheden reduceres betydeligt. Dette er normalt.

Hvis du ønsker at overføre ved større hastigheder, kan du stoppe overførslen, skubbe enheden ud, og tilslutte den til en stikkontakt vha. den medfølgende strømadapter / oplader. Oplad din enhed i mindst 30 minutter (vi anbefaler 1 time), og tilslut den derefter til din computer igen for at overføre musik.

## Indikation af strømiveau

På skærmen kan du få vist det omtrentlige strømiveau.



Batteri fuldt opladet



Batteri to tredjedele fuldt



Batteri halvt fuldt



Lavt batteriniveau




Batteriet er afladet

*Bemærk: Genopladelige batterier viser lavere spændingsniveauer sammenlignet med alkaline-batterier. Batterier indeholder kemiske stoffer, og de skal derfor bortskaffes på forsvarlig vis.*



TIP!



Når batterierne er næsten tomme, blinker batteristatusskærmen , og der udsendes én biplyd.

Når du hører et dobbeltbip, afbrydes strømmen til din enhed.

Din enhed gemmer alle indstillinger og optagelser; der ikke er fuldført, inden strømmen afbrydes.

## God fornøjelse!

### Strømforsyning

Tænd: Tryk på tasten  og hold den nede i  sekunder:

→ PHILIPS-velkomstskaermen vises kort.

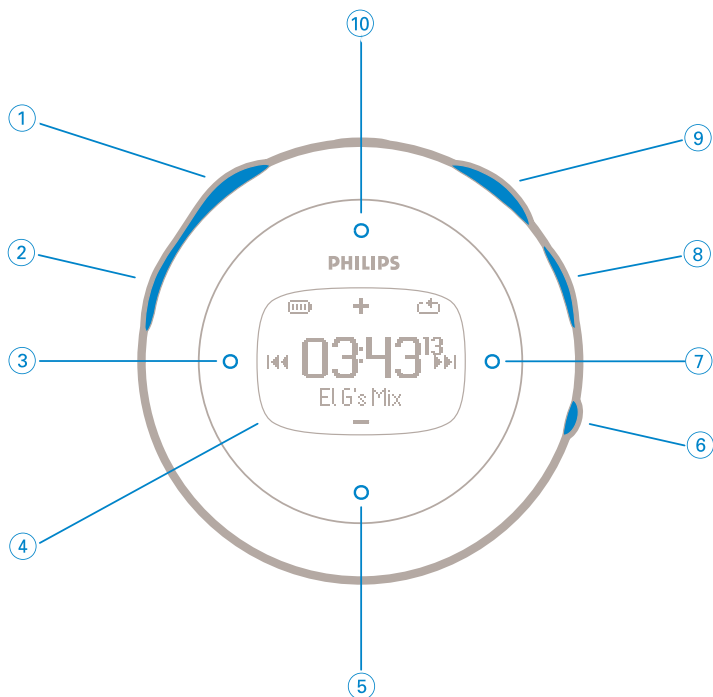
**PHILIPS**

Sluk: Tryk på tasten  og hold den nede i  sekunder eller længere.



TIP!

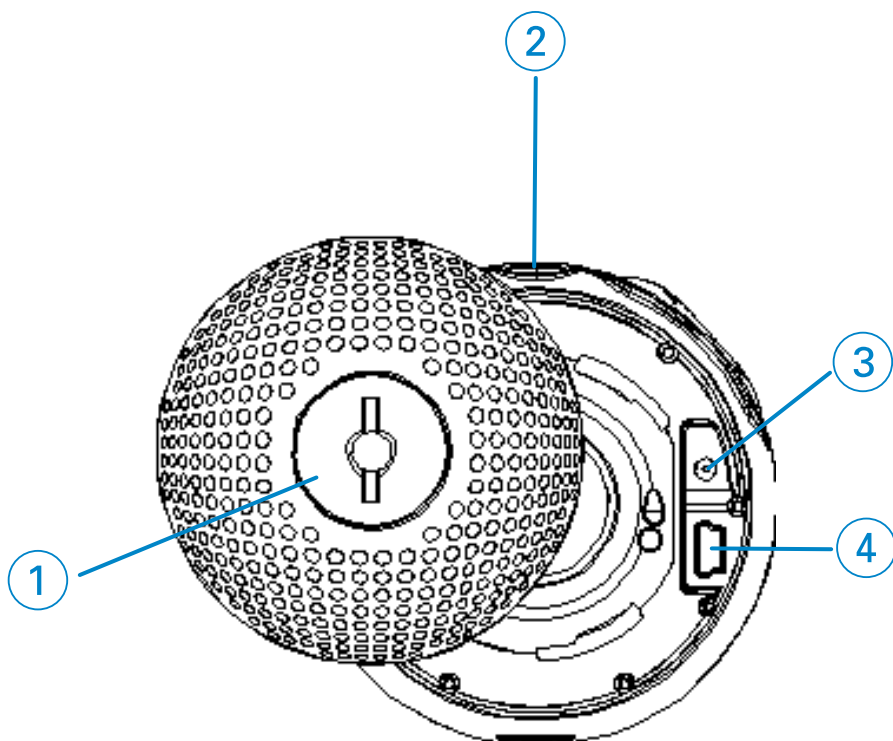
Din enhed afbryder automatisk strømmen, hvis den ikke betjenes, eller hvis der ikke afspilles musik, i 60 sekunder. Der fortsættes fra den sidste afspilningsstatus/skaerm, når enheden aktiveres igen.




## Forsiden af apparatet

- |   |                         |  |
|---|-------------------------|--|
| ① | Talende stopur          | for at høre den forløbne tid gennem hovedtelefonerne                         |
| ② | Kronograf               | Start tidstagning<br>Midlertidig stop af tidstagning<br>Genindstil kronograf |
| ③ | Forrige                 | Spol tilbage / Hurtig fremspoling;   |
| ④ | LCD-display             | viser dynamisk menu, indstillinger og sporoplysninger                        |
| ⑤ | Volym - / Flyt nedad    | Flyt nedad / Lydstyrke -   |
| ⑥ | View                    | Sådan skiftes der mellem skærbillederne rodmenu, bibliotek og nu afspilles   |
| ⑦ | Næste                   | Spol tilbage / Hurtig fremspoling;   |
| ⑧ | Lås                     | Sådan deaktiveres tastetryk; ShockLock                                       |
| ⑨ | ▶▶                      | Tænd / Sluk og Afspil / Pause; bekræfter en menuindstilling                  |
| ⑩ | Lydstyrke + / Flyt opad | Flyt opad / Lydstyrke +  |





## Bagsiden af apparatet

- ① Haspe på bagpanel Isæt en mønt her for at åbne/lukke bagpanelet, forbinder til armbånd
- ②  Stik til hovedtelefoner
- ③ 5 V opladningsstik
- ④ Tilslutning af USB-kabel

# Rodmenuen

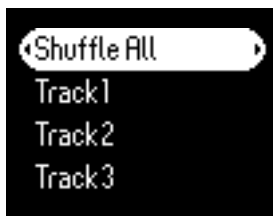
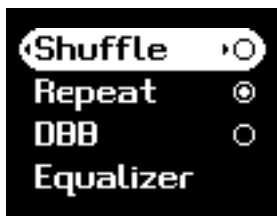
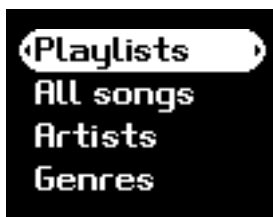
Når enheden genstarter; tryk på tasten MENU for rodmenuen.

Musik	vælg dette for at afspille dine yndlingsmusiknumre
Radio***	vælg dette for at lytte til forudindstillede radiostationer
Sport	følge fremskridtet
Settings (indstillinger)	vælg dette for at justere enhedens indstillinger

\*\*\* FM-radio er ikke tilgængelig i alle landeversioner. FM-radio er p.t. ikke tilgængelig i Europa.

## Navigering

Enheden har et intuitivt navigationssystem, der kan at føre dig igennem forskellige indstillinger og funktioner. Brug ▲, ▼, ◀, ▶ til at gå gennem menuerne. Tryk på ► for at bekræfte dit valg.



TIP!

Vælg Bland alle for at afspille al din musik i vilkårlig rækkefølge

Smart Hide [avanceret skjulning] er en funktion, der skjuler visse biblioteksoplysninger: Med Smart Hide kan du rulle hurtigere frem til det rigtige indhold ved at skjule de albums og kunstnere, der indeholder færre end et angivet antal sange.

Smart Hide 1 skjuler alle kunstnere og album i biblioteket, der kun indeholder ét nummer.  
Smart Hide 2 skjuler alle kunstnere og album i biblioteket, der indeholder to eller færre numre.  
Smart Hide 3 skjuler alle kunstnere og album i biblioteket, der indeholder tre eller færre numre.  
Smart Hide 4 skjuler alle kunstnere og album i biblioteket, der indeholder fire eller færre numre.

# Musiktilstand

Vi har lagt noget musik på din enhed, så du straks kan bruge det. Ved hjælp af den medfølgende musikstyringssoftware kan du overføre din digitale musik fra din pc til din enhed.

(se afsnittet [SÅDAN OVERFØRER DU DIGITAL MUSIK TIL DIN ENHED](#))

## Søgning efter musik

- Tryk på MUSIK i rodmenuen for at starte musiktilstand. I musiktilstand kan du søge fra skærmtilstande:

Afspilningslister	— Samlinger af afspilningslister	— Numre sorteret efter afspilningsrækkefølge		
Alle sange	— Bland alle	— Alfabetisk sorterede numre		
Kunstnere	— Alfabetisk sorterede kunstnere	— Alfabetisk sorterede album	— Numre sorteret efter albumsrækkefølge	
genrer	— Sorterer genrer i alfabetisk rækkefølge	— Alfabetisk sorterede kunstnere	— Sorterer albummer i alfabetisk rækkefølge	— Numre sorteret efter albumsrækkefølge
albummer	— Alfabetisk sorterede album	— Numre sorteret efter albumsrækkefølge		

Bemærk: Hvis din musik mangler information om ID3-mærker, kan du finde tomme felter eller en meddelelse, der angiver "Ukendt kunstner" eller "Ukendt album".

- Tryk på ▲ for at rulle op eller ▼ for at rulle ned til funktionen. Tryk på ► for de næste eller ◀ for de forrige niveauer i biblioteket.
- Tryk på ►|| for at aktivere afspilningen af de valgte filer:



TIP!

Du kan også trykke på tasten ▲ eller ▼ og holde den ned for at benytte funktionen SuperScroll. Der vises et forstørret forbogstav, når der rulles hurtigt igennem numrene. Slip tasten, når du er nået til det ønskede forbogstav



# Afspilning

Tasterne **▶||**, **⑩**, **⑤**, **③** og **⑦** har flere RnBtioner (se afsnittet "Forsiden af apparatet"). De fungerer ud fra, hvordan du trykker på dem:

*tryk eller tryk og hold nede.* Under afspilning af musik kan du gøre følgende:

Standardbetjening	Tryk på følgende taster
Sæt musik på pause	Tryk på <b>▶  </b> under afspilning
Afspil næste eller forrige musiknummer	Tryk på <b>⑦</b>
Afspil næste eller forrige musiknummer	Tryk på <b>③</b>
Søgning fremad	Tryk på og hold <b>⑦</b> nede
Søgning bagud	Tryk på og hold <b>③</b> nede
Lydstyrke	<b>⑩</b> / <b>⑤</b>

## Tilpasning af afspilning

### Ændring af PLAY-tilstande

- 1 Tryk på **SETTING**. Vælg PLAY-tilstande.
- 2 Brug rulleknapperne til vælge følgende muligheder: Tryk på **▶||** for at bekræfte markeringen. Tryk på **▶||** for at fjerne markeringen fra et menupunkt.

Play-tilstand	Shuffle	Repeat
Shuffle	On	Off
Repeat	Off	On
Shuffle og Repeat	On	On
Normal	Off	Off

### Skift af Basforstærkning

- 1 Tryk på **SETTING**. Vælg **DBB**.
- 2 Brug rulleknapperne til at vælge **On / Off**.

### Skift af equalizere

- 1 Tryk på **SETTING**. Vælg **EQ**.
- 2 Brug rulleknapperne til at vælge **Rock, RnB, Electronica, HipHop, Classical, Jazz** eller **Off**.

# Sådan overfører du digital musik til enheden

Før overførsel af dine MP3- og/eller WMA-filer til din enhed vha. Windows Media Player, skal du installere både Windows Media Player og Device Manager på følgende måde:

## Installation af Philips Device Manager og Windows Media Player

- 1 Indsæt den medfølgende cd i computerens cd-rom-drev.  
Hvis cd'en ikke starter automatisk, skal du klikke på filen **mp3.exe** i cd'ens rodmappe.
- 2 Vælg sprog, og følg vejledningen på skærmen for at udføre installationen af **Philips Device Manager og Windows Media Player**.

## Tilslutning af din enhed til pc'en

- 1 Slut din enhed til computeren vha. det medfølgende USB-kabel. Der vises en USB-tilslutningsanimation, når din enhed er blevet tilsluttet.
- 2 Du kan organisere filer og overføre musik til enheden under USB-tilslutning.

## Organiser og overfør musik vha. Windows Media Player 10

- 1 Start Windows Media Player fra menuen Start eller skrivebordet i Windows.
- 2 Klik på fanen Kopier til cd eller enhed / Sync.
- 3 På rullelisten i ruden Elementer til kopiering skal du klikke på den afspilningsliste, kategori eller andet punkt, som du vil kopiere.
- 4 Ryd afkrydsningsfelterne ved siden af de filer, som du ikke ønsker at kopiere.
- 5 På rullelisten i ruden Elementer på enhed skal du klikke på den enhed, du vil kopiere filer til. dvs. Philips GoGear / PHILIPS.
- 6 Klik på knappen **Start Sync** .

Musik, der overføres via Windows Stifinder (med træk og slip) til mappen Media, afspilles.



Hvis Windows Media Player er åben, mens du tilslutter din enhed, registreres din enhed muligvis ikke.

# Radiotilstand\*\*\*

\*\*\* FM-radio er ikke tilgængelig i alle landeversioner. FM-radio er p.t. ikke tilgængelig i Europa.

Vælg FM-område.

- 1 Vælg **SETTINGS** i rodmenuen, for at skifte til musiktilstand.
- 2 Vælg indstillingerne **Advanced > Radio**.
- 3 Vælg FM-område. Tryk på ► for at bekræfte valget

Automatisk indstilling

- 1 Vælg **RADIO** i rodmenuen, for at skifte til radiotilstand.
- 2 Tryk på ◀ fra P1 eller ► fra P10 for at vælge automatisk indstilling Vælg **Autotune** (automatisk indstilling).  
Tryk på ►|| for at bekræfte.  
► Enheden vælger automatisk 10 stationer med de kraftigste signaler.  
Tryk på en tast for at afbryde.

Afspilning af en radiostation

- 1 Vælg **RADIO** i rodmenuen, for at skifte til radiotilstand.
- 2 Tryk på ◀ for at rulle op eller ► for at rulle ned til den faste station.

Manuel indstilling

- 1 Tryk på ► og hold den nede, på radioafspilningskærmen for få adgang til manuel indstilling.
- 2 Tryk på ◀ eller ► for at indstille trinvis.  
► Frekvenslinjen angiver ændringer i frekvensen. Du hører en skrattende lyd/radiostationen, når du indstiller manuelt.
- 3 Tryk på ◀ og hold den nede for at søge efter den forrige tilgængelige station, eller tryk på ► og hold den nede for at søge efter den næste tilgængelige station.
- 4 Tryk på ►|| for at bekræfte indstillingen.



TIP!

Hvis du ikke vil gemme en manuelt indstillet station, skal du ikke trykke på en tast.

Hvis du ikke gemmer, slukkes skærmen til manuel indstilling.

Ledningen til hovedtelefonerne fungerer også som FM antenne. Hvis en bedre modtagelse er ønsket, flyttes den.

## Følger fremskridtet

Du kan bruge dit apparat som kronograf til at følge fremskridtet. Alle kronograf-aktiviteter vil blive optaget og lagret på dit apparat.

Under brug af stopur kan du trykke på knappen til det talende stopur for at høre den forløbne tid gennem hovedtelefonerne.

Kronograf	Knapper
Gå til kronograf	Tryk på og hold ② nede (se afsnittet "Forsiden af apparatet")
Start tidstagning	Tryk på ② fra kronograf-displayet
Midlertidig stop af tidstagning	Tryk på ②, når den er aktiv
Genoptag tidstagning	Tryk på ②, når den er inaktiv
Genindstil kronograf	Tryk på og hold ② nede

Skærbillederne nedenfor viser, hvad du ser når du bruger stopuret.



Det talende stopurs stemme-feedback fås kun på: Engelsk, fransk, tysk og spansk. Disse er forbundet til det valg af sprog, som du foretog under Indstillinger. Alle andre sprog har engelsk stemme-feedback.

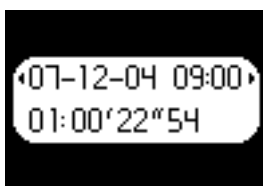
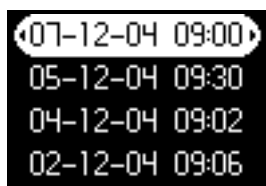
## Brug af stopur

Du kan bruge dit apparat som kronograf til at følge fremskridtet.

- 1 Fra rodmenuen vælges **Sport > History**.



- 2 Du kan se en liste af optagede detaljer. Tryk på ▶ for at se detaljerne. Du ser datoen for din træning og den forløbne tid for din træning.



## Betjening af det talende stopur

- ① Tryk på uret for at starte stopuret.



- ② Tryk på (1) for at se forløbne tid.



- ③ Tryk på uret for at stoppe stopuret.



Det talende stopurs stemme-feedback fås kun på: Engelsk, fransk, tysk og spansk. Disse er forbundet til det valg af sprog, som du foretog under Indstillinger. Alle andre sprog har engelsk stemme-feedback.

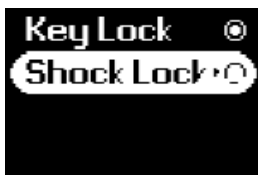


## Brug af ShockLock ved musikafspilning

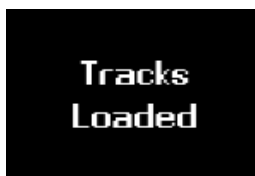
Alle harddiskspillere kan være følsomme over for rystelser, og dette kan påvirke musikkvaliteten under energisk træning eller lignende aktiviteter. Philips har lavet en fornyelse med navnet ShockLock, der kan give yderligere beskyttelse af din afspiller under energisk træning. ShockLock kan aktiveres for alle de musiksamlinger, du ejer (det vil sige på al musik, der ikke er anskaffet gennem musikabonnementstjenester), så du kan nyde din yndlingsmusik, når du er på farten, uden afbrydelser der skyldes rystelser.

Følg vejledningen nedenfor for at aktivere ShockLock under musikafspilning.

- 1 Tryk på tasten LOCK. Vælg ShockLock.



- 2 Enheden viser optagestatus.



- 3 Når du har aktiveret ShockLock, kan du kun lytte til musik, der er indlæst i bufferen. Antallet af sange, der er plads til i bufferen varierer. Du kan forvente, at der er plads til mellem 4 og 12. Disse numre afspilles uafbrudt i gentagelsestilstand, indtil du deaktiverer ShockLock eller dit batteri løber tør.



- 4 Hvis du vil deaktivere ShockLock, skal du trykke på og holde tasten LOCK nede og fjerne markeringen af ShockLock eller slukke for afspilleren. Når du har aktiveret ShockLock, er standard musikafspilningstilstanden gentaget afspilningstilstand.

Under indlæsning af ShockLock får du muligvis vist en meddelelse om, at det kun er muligt at aktivere funktionen for sange, der ikke kræves abonnement til. For at undgå brud på eventuelle aftaler, du har med dine tjenester til musikabonnement og beskytte dit abonnementantal kan du kun indlæse sange, du ejer, i ShockLock-tilstand. Sange, du har anskaffet gennem abonnements-tjenester, kan afspilles i normal afspilningstilstand.



TIP!

I ShockLock-tilstand har du muligvis ikke adgang til nogle af funktionerne på din afspiller. Hvis du vil bruge disse funktioner, skal du deaktivere ShockLock.

# Tilpasning af indstillinger

- 1 Tryk på **SETTING** for at få adgang til indstillingsfunktioner.
- 2 Tryk på ▲ for at rulle op eller ▼ for at rulle ned til funktionen. Tryk på ► for de næste eller ◀ for de forrige niveauer i biblioteket.
- 3 Tryk på ► for at bekræfte markeringen.
- 4 Tryk på SETTING eller tryk på ◀ og hold den ned for at lukke menuen.



TIP!

Funktionerne for hver indstilling vises på enhedens display.

Indstilling	Standardbetjening
Shuffle	Du kan sætte din enhed til at afspille musiknumre i tilfældig rækkefølge
Repeat	Du kan sætte din enhed til at afspille musiknumre i gentagende gange
Strømsparer	der sparer på batteriet.
Digital basforstærkning	Basforstærkning
EQUALIZERE	Rock, RnB, Electronica, HipHop, Classical, Jazz eller Off.
Display lys	3 Sek. / 5 Sek. / 10 Sek. / 15 Sek. / Off
Kontrast	Niveauer 1 - 6
Sprog	Engelsk, fransk, tysk, spansk, italiensk, portugisisk (Brasilien), hollandsk, svensk, polsk, kinesisk (forenklet), kinesisk (traditionelt), japansk, koreansk
Fabriksindstillinger	Gendan fabriksindstillingerne
Oplysninger	Free space (ledig plads) / About (om) / Device ID (enheds-id)
Advanced	
Radioindstillinger	USA / Europa og Japan
Smart Hide	<b>Fra</b> / 1 / 2 / 3 / 4
Talende stopur	On demand / On time



Tip!

- **SmartSave** [strømbesparelse] er en tilstand, der sparer på batteriet. I denne tilstand er bestemte funktioner, som bruger meget strøm (f.eks. DBB og EQ), deaktiveret for at skåne batteriet.
- **Smart Hide** [avanceret skjulning] er en funktion, der skjuler visse biblioteksoplysninger. Med Smart Hide kan du rulle hurtigere frem til det rigtige indhold ved at skjule de albums og kunstnere, der indeholder færre end et angivet antal sange.

Smart Hide 1 skjuler alle kunstnere og album i biblioteket, der kun indeholder ét nummer.  
Smart Hide 2 skjuler alle kunstnere og album i biblioteket, der indeholder to eller færre numre.  
Smart Hide 3 skjuler alle kunstnere og album i biblioteket, der indeholder tre eller færre numre.  
Smart Hide 4 skjuler alle kunstnere og album i biblioteket, der indeholder fire eller færre numre.

## Bær apparatet på din arm

- 1 Sæt apparatet fast på armbåndet ved at sætte hasperne overfor koppen



Tip:

Sørg for, at hovedtelefonernes stik peger opad. Du hører en klik-lyd, når du har fastgjort afspilleren.

- 2 Forbind hovedtelefoner



- 3 Justér og bær på armen



# Fejfinding

Hvis der opstår en fejl, skal du først kontrollere punkterne på de følgende sider. Hvis du vil have yderligere hjælp og andre tip til fejlfinding, kan du også finde Ofte Stillede Spørgsmål for afspiller på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Hvis du ikke kan løse problemet ved at følge disse mulige løsninger, skal du kontakte forhandleren eller et servicecenter.

## ADVARSEL:

Du må under ingen omstændigheder selv forsøge at reparere afspiller, da dette vil gøre garantien ugyldig.

Problemet	Løsning
Læg på	Tryk på og hold [VOLUME +] og ►► nede samtidigt. Din enhed nulstilles.
Enheden tændes ikke	Oplad afspilleren. I tilfælde af enheds/kortfejl skal du slutte enheden til computeren. Brug <b>Device Manager</b> til at gendanne din enhed.
Enheden viser meddelelsen Player problem	Fejl på enhed/hukommelseskort. Tilslutning af din enhed til pc'en. Brug <b>Philips Device Manager</b> til at reparere apparatet
Enheden viser meddelelsen □□□□□□□□	Du har overført musik med sprogene kinesisk, japansk, koreansk eller andre sprog til din enhed. Du skal bruge de tilsvarende skrifttyper for at kunne få vist disse oplysninger korrekt. Tryk på <b>SETTING</b> . Vælg " <b>Language (Sprog)</b> ". Vælg musikens kildeprog. Bemærk: Din musik kan afspilles, selvom disse oplysninger ikke vises korrekt.
Hvorfor er der ingen lyd, når knappen ►► er trykket ned på min PSA-afspiller?	-Dit batteri er muligvis fladt. Oplad afspilleren. -Kontroller, at dine hovedtelefoner er sluttet ordentligt til enhedens hovedtelefonstik -Når du trykker på knappen ►► skal du sikre dig, at du trykker på den og holder den nede indtil skærmen lyser op. -Kontroller, at lydstyrken er på et niveau, der kan høres. Skru op for lydstyrken ved hjælp af knappen <b>VOLUME +</b> . -Hvis din PSA er i pausetilstand, skal du trykke på knappen ►► for at fortsætte afspilning. -Tryk på Vol + og afspil / pause samtidig i 2 sekunder. Din enhed nulstilles. -Hvis dette ikke virker, kan du prøve at slutte din PSA-afspiller til computeren, starte <b>Philips Device Manager</b> og derefter vælge Restore (gendan) for at gendanne PSA-afspillerens database og firmware-billede
Jeg kan ikke tilbageføre fra min PSA til min computer:	Dette er ikke en fejl. Af hensyn til rettighedsstyring kan Windows Media Player kun tilbageføre musiknumre fra din computer til din PSA, men ikke den modsatte vej.
Enheden viser meddelelsen ! / Connect to PC	Tilslutning af din enhed til pc'en.Brug <b>Philips Device Manager</b> til at reparere apparatet

# Sikkerhed og vedligeholdelse

## Generel vedligeholdelse

### Undgå beskadigelse eller fejlfunktion:

- Udsæt ikke apparatet for overophedning fra varmeapparater eller direkte sollys.
- Tab ikke afspilleren, og sørg for, at der ikke falder ting ind i den.
- Lad ikke psa blive nedsænket i vand. Udsæt ikke øretelefonstikket eller batterirummet for vand, da vandindtrængen i sættet kan medføre stor skade.
- Brug ikke rengøringsmidler, som indeholder alkohol, ammoniak, benzol eller slibemidler, da disse kan ødelægge apparatet.
- Tændte mobiltelefoner i nærheden kan forårsage forstyrrelser.
- **Tag sikkerhedskopier af dine filer:** Du skal sikre dig, at du ikke sletter den oprindelige udgave af de filer, du har overført til audio-jukeboksen. Philips er ikke ansvarlig for tab af indhold i de tilfælde, hvor afspiller bliver beskadiget, eller der ikke kan læses fra produktet.
- Håndter (overfør, slet osv.) kun dine filer ved hjælp af den medfølgende musiksoftware for at undgå problemer!

## Om betjenings- og opbevaringstemperaturer

- Betjen audio-jukeboksen på steder, hvor temperaturen altid er mellem 0 og 35° C.
- Opbevar audio-jukeboksen på et sted, hvor temperaturen altid er mellem -20 og 45° C.
- Levetiden for audio-jukeboks-batteriet kan falde under forhold med lave temperaturer.

## Pas på ved brug af hovedtelefoner

### øre-sikkerhed:

Lyt ved moderat lydstyrke. Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan ødelægge din hørelse. Vi anbefaler hovedtelefon nr. SHJ025 til dette produkt.

### Vigtigt (gælder modeller med medfølgende hovedtelefoner):

Philips garanterer kun overensstemmelse med den maksimale lydstyrke for vores afspillere, som det er fastsat af relevante instanser, for den originale model af de medfølgende hovedtelefoner. Hvis den skal udskiftes anbefaler vi, at du kontakter forhandleren for at bestille en model, der er identisk med den originale model fra Philips.

## Trafiksikkerhed

Må ikke anvendes under kørsel eller cykling, da du kan være skyld i en ulykke.

## Oplysninger om copyright

- Alle nævnte navne brugt som varemærke er de respektive fabrikanterers varemærke eller registreret varemærke.
- Uautoriseret reproduktion og distribution af internet/cd-indspilninger er en overtrædelse af copyright-lovgivningen og internationale aftaler.
- Det kan være strafbart at krænke andres ophavsrettigheder ved uberettiget at fremstille kopier af kopibeskyttet materiale, herunder computer programmer, filer, tv udsendelser og lydoptagelser. Dette produkt må ikke anvendes til disse formål.

## Miljøinformation

Der er ikke anvendt nogle over ødige materialer i apparatets emballage. Emballagen kan let adskilles i hovedbestanddele: almindeligt pap, polystyren, PET og plastic.

Apparatet består af materialer, der kan genbruges, hvis de adskilles af et specialist firma. Man bedes venligst overholde de lokale regler for bortskaffelse af indpakningsmaterialer, opbrugte batterier og kasserede apparater.

## Bortskaffelse af udtjente produkter

Dit produkt er udviklet og fremstillet i materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.



Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC

Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.

Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

## Ændringer

Ændringer, der ikke er godkendt af PHILIPS, kan betyde, at brugeren fratages rettighederne til at betjene afspiller.

## Bemærkning til brugere i EU

**Dette apparat opfylder EU-krav vedrørende radiointerferens.**

# Tekniske data

<b>Strømforsyning</b>	Genopladeligt Li-polymer 610mAh-batteri multispændings-adapter: 4 timer for fuld opladning, 1 time for hurtig opladning	
<b>Picture / Visning</b>	blå LCD-baggrundsbelysning, 96 x 64 pixel	
<b>Lyd</b>	Basforstærkning Kanalseparation EQUALIZERE Indstillingerne for equalizeren Frekvensrespons Signal-/støjforhold Output-strømstyrke (RMS)	Digital basforstærkning 50 dB brugertilpasset Rock, RnB, Electronica, HipHop, Classical, Jazz 30-18 000 Hz >80 dB 2 x 4 mW
<b>Lydafspilning</b> Komprimeringsformat	MP3 (8-320 kbps and VBR; Sample rate: 8, 11.025, 16, 22.050, 24, 32, 44.1, 48 kHz) WMA (5-192 kbps) WMDRM Album, titel og kunstnernavn	
Digital Rights Management ID3-tag-understøttelse		
<b>Lagringsmedie</b> HukommelsesRnBtion	PSA610 3 GB* micro hdd PSA612 4 GB* micro hdd PSA615 6 GB* micro hdd	
<b>Tuner / Modtagelse / Transmission</b>	Automatisk lagring / Tuner-frekvensbånd: FM*** *** FM-radio er ikke tilgængelig i alle landeversioner. FM-radio er p.t. ikke tilgængelig i Europa	
<b>Tilslutning</b>	Hovedtelefon 3,5 mm, USB	
<b>Musikoverførsel</b> <b>Dataoverførsel</b>	via Windows Media Player 10 via Windows Stifinder (Bemærk: Kun Windows XP-brugere - musik, der overføres via Windows Stifinder til mappen Media, afspilles)	
<b>Systemkrav</b>	Windows XP(SP1 eller nyere) Internetforbindelse Microsoft Internet Explorer 6.0 eller nyere USB-port	

Philips forbeholder sig ret til at foretage produktforbedringsmæssige ændringer i design og specifikationer uden forudgående varsel.

\*Bemærk, at nogle operativsystemer angiver kapaciteten i enheden "GB", hvor 1,0 GB = 230 = 1.073.741.834 byte.



## Om Device Manager

Med Device Manager kan du opdatere og gendanne indstillingerne på din enhed med nogle få klik.

## Om Windows Media Player

Med denne prisbelønnede software kan du nemt konvertere dine cd'er til MP3-format, få styr på din digitale musiksamling og overføre musik til din enhed.

**Bemærk:**

Din enhed kan ikke afspille musik, der ikke er blevet overført til den vha. Windows Media Player.

## Installer Windows Media Player og Device Manager

- ① Indsæt den medfølgende cd i computerens cd-rom-drev.
- ② Følg instruktionerne på skærmen for at udføre installationen.
- ③ Installer Windows Media Player
- ④ Flndtast oplysningerne i pop op-vinduet.



# Start Windows Media Player 10

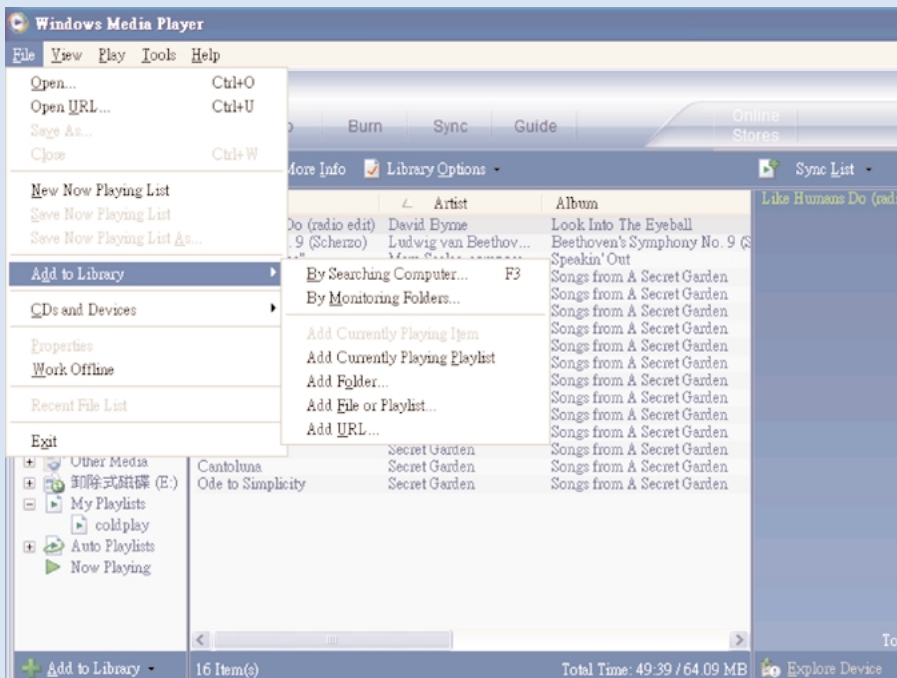
- ① Slut din enhed til computeren vha. det medfølgende USB-kabel.  
Skærbilledet for USB-tilslutning vises automatisk.



## TIP

Se i håndbogen til din computer for at finde den præcise placering af USB-porten.  
Se efter USB-symbolet på processorenheden på computeren.

- ② Start Windows Media Player:



\*Det faktiske display skifter under brugen.

## Search and add tracks from all drives [Søg efter og tilføj spor fra alle drev] (til biblioteket)

- ① Gå til menuen Filer: Klik på Føj til bibliotek > Ved søgning på computer.
- ② Klik på Gennemse i dialogboksen for at pege på den mappe, som du vil overføre filer til.
- ③ Angiv de relevante oplysninger i dialogboksen, og klik derefter på Søg.
- ④ Filerne vil blive føjet til Library [Musikbibliotek].

# Send spor til din enhed



TIP!

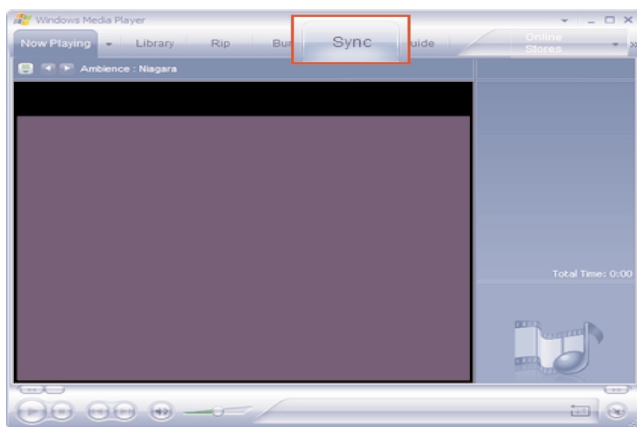
Tilslut din enhed til din computer, vælg den synkroniseringsmetode, du ønsker og du er nu klar til at synkronisere biblioteket til din enhed.

**Vælg synkroniseringsmetode:**

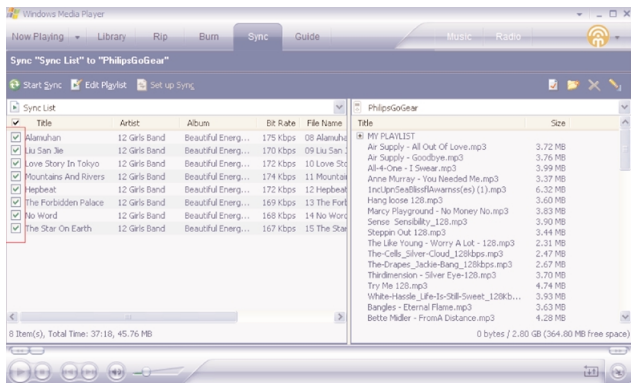
**Automatisk.** Med denne funktion synkroniserer afspilleren indholdet til enheden, når du tilslutter den til din computer eller når du ændrer synkroniseringsindstillinger. Afspilleren synkroniserer hele dit bibliotek, hvis der er plads, eller afspilleren synkroniserer dit foretrukne indhold først.

**Manuel.** Med denne funktion vælger du de specifikke filer eller afspilningslister, du ønsker at synkronisere, hver gang du ønsker at ændre indholdet på din enhed.

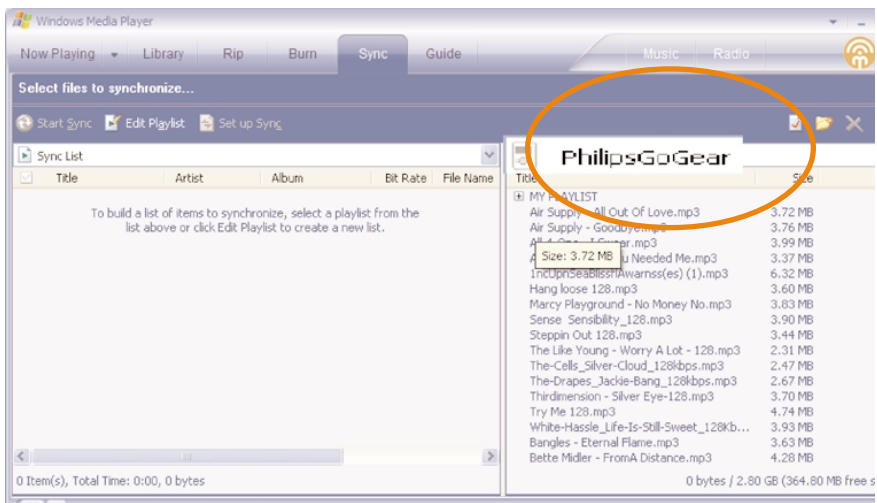
1 Klik på Synk.



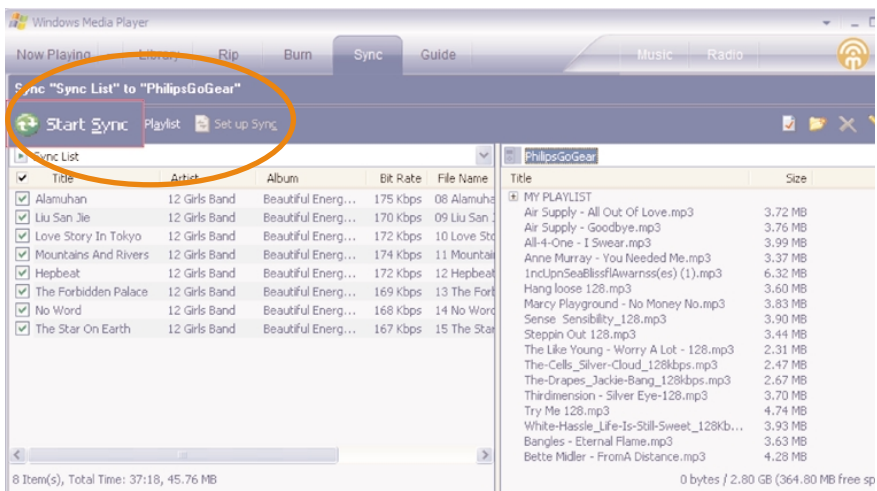
2 På rullelisten i ruden Elementer til kopiering skal du klikke på den afspilningsliste, kategori eller andet punkt, som du vil kopiere. Ryd afkrydsningsfelterne ved siden af de filer, som du ikke ønsker at kopiere.



- 3 På rullelisten i ruden Elementer på enhed skal du klikke på den enhed, du vil kopiere filer til. dvs. Philips GoGear / Philips. Ryd afkrydsningsfelterne ved siden af de filer, som du ikke ønsker at kopiere.

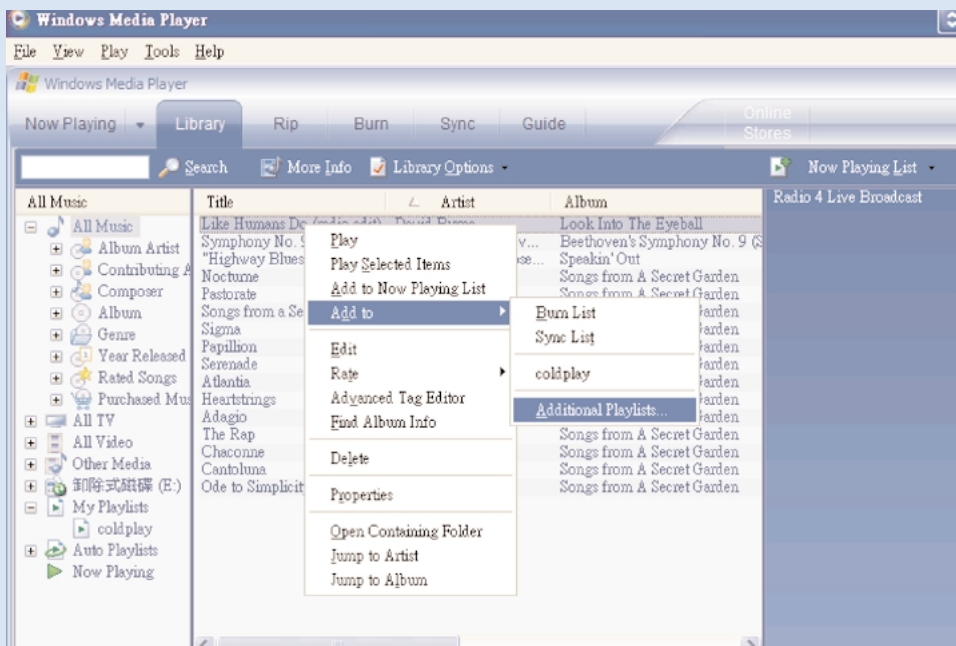


- 4 Klik på knappen Start Sync. 



TIP!

Yderligere oplysninger om musikoverførsel i WMP 10 finder du i hjælpen i Windows Media Player ved at klikke på Hjælp og læse afsnittet om synkronisering af indhold til enheder.



\*Det faktiske display skifter under brugen.

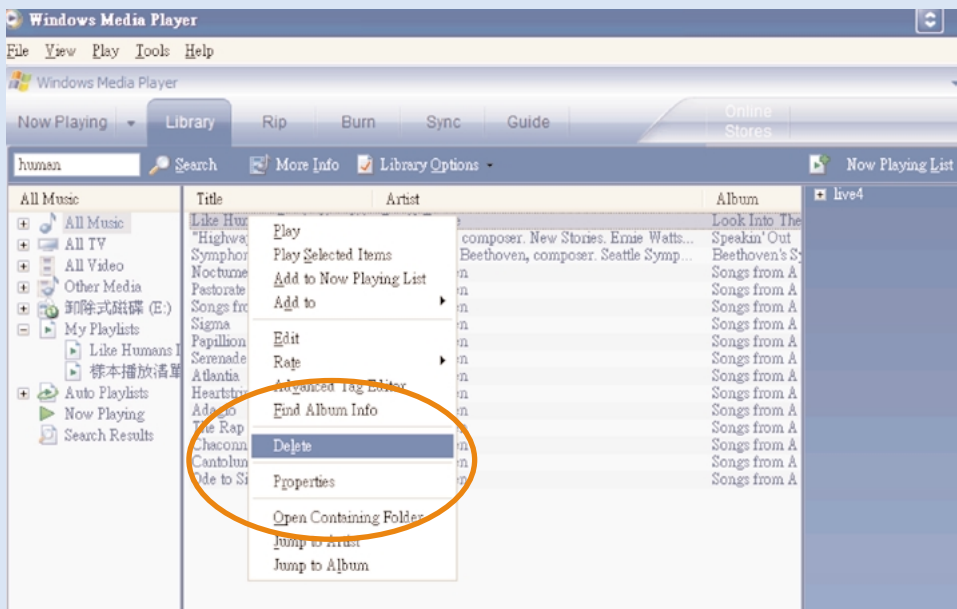
## Tilføj et spor på en afspilningsliste

- ① Klik for at fremhæve et element.
- ② Højreklik på elementet, og vælg Føj til > Yderligere afspilningslister..
- ③ I pop-up-vinduet Føj til afspilningsliste skal du vælge en eksisterende afspilningsliste eller tilføje en ny.
- ④ Valget føjes til afspilningslisten.



### TIP!

Tryk på, og hold <Ctrl> nede på dit tastatur, hvis du vil markere mere end et element. Hvis du vil markere fortløbende elementer, skal du klikke på det første element, trykke på og holde <Skift> nede på dit tastatur og derefter klikke på det sidste element.



\*Det faktiske display skifter under brugen.

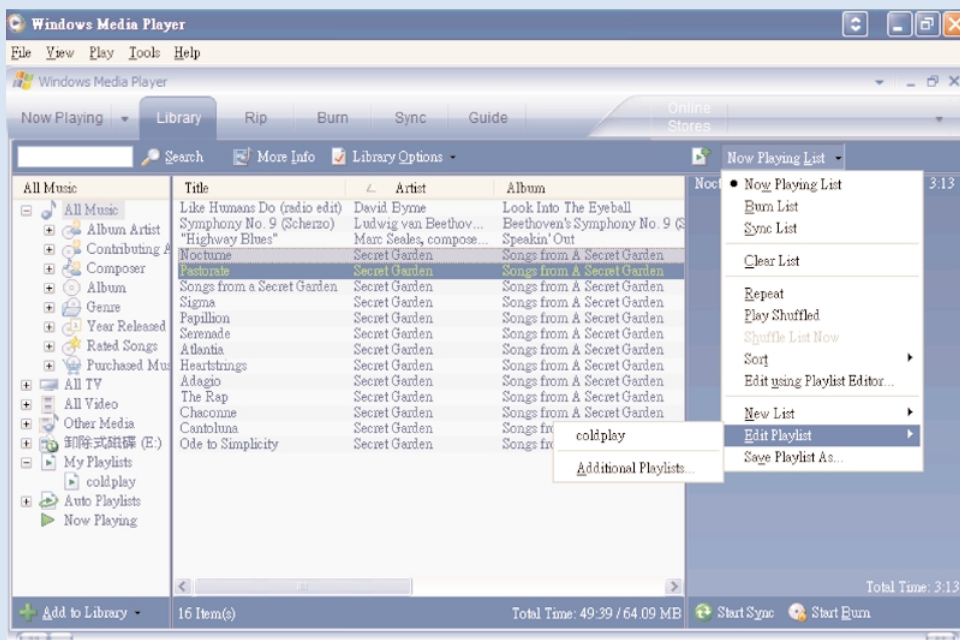
## Slet spor og afspilningslister

- 1 Klik for at fremhæve et element.
- 2 Højreklik, og vælg Slet for at slette.



TIP!

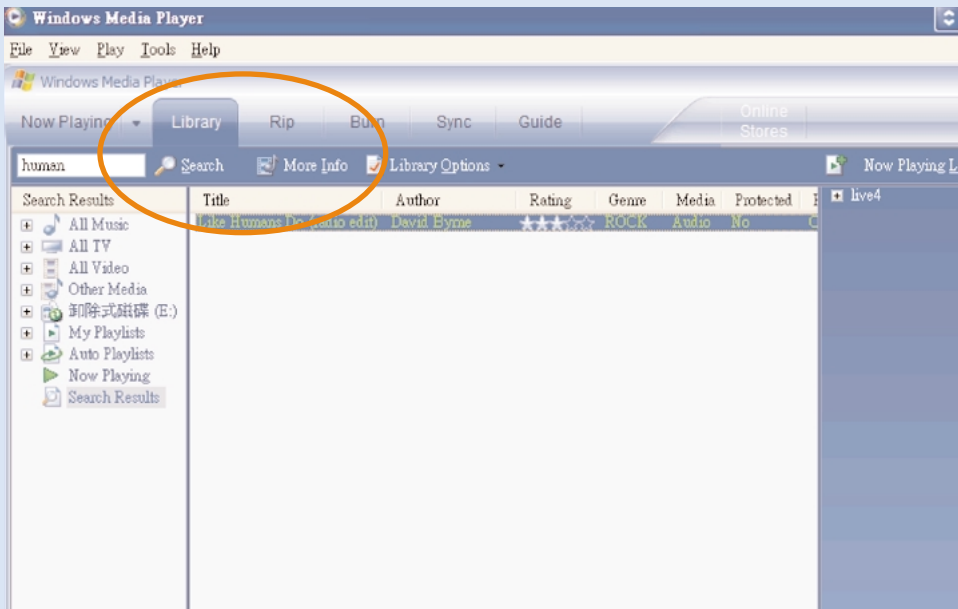
Tryk på, og hold <Ctrl> nede på dit tastatur, hvis du vil markere mere end et element. Hvis du vil markere fortløbende elementer, skal du klikke på det første element, trykke på og holde <Skift> nede på dit tastatur og derefter klikke på det sidste element.



\*Det faktiske display skifter under brugen.

## Rediger sporoplysni

- ① Klik på et spor for at redigere dets oplysninger.
- ② Højreklik, og vælg Rediger.
- ③ Hvis du vil redigere en bestemt oplysning, skal du klikke på den tilhørende tekstboks.



\*Det faktiske display skifter under brugen.

## Søg efter spor

- ① Skriv en søgestreng i feltet Search (Søg).
- ② Klik på Search (Søg) for at starte søgningen.
- ③ Du vil se spor, der indeholder søgestrengen.
- ④ Du kan overføre, slette eller trække og slippe disse spor som beskrevet i det foregående afsnit.



# Opdatere og Gendanne med Philips Device Manager

## Opgraderinger

Vi er sikre på, at du vil have glæde af produktet i lang tid. For at få den bedste ydeevne anbefaler vi, at du regelmæssigt checker [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), for at se om der er kommet gratis opdateringer af software og firmware til dit produkt.

Hvis din:

- internetforbindelse er aktiveret
- din Device Manager er installeret på din pc
- din enhed er tilsluttet og tændt

og din Device manager vil vise en meddelelse, hvis der er ny tilgængelig firmware til din enhed

## Firmware opdateringer

Enheden styres af et internt program, der kaldes firmware. Du kan installere den nyeste firmware fra den medfølgende CD og downloade den fra [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for at holde din enhed opdateret.



TIP!

Sørg for, at din enhed er fuldt opladet, inden du opgraderer firmwaren. Dette for at sikre en stabil tilførsel af strøm gennem hele processen.

- 1 Installer den nyeste Philips Device Manager fra den medfølgende CD. Philips Device Manager giver dig automatisk besked, når der kommer nye opdateringer.
- 2 Slut enheden til computeren. Brug den medfølgende lysnetadapter, hvis du har mulighed for det.
- 3 Start Device Manager ved at klikke på **Start → Programmer → Philips Device Manager** eller fra skrivebordet .
- 4 Vælg din enhed, og klik på **Upgrade (opgrader)**. Device Manager kontrollerer derefter, om der findes ny firmware og installerer den på din enhed.
- 5 Hvis der findes en ny firmwarefil til din enhed, bliver du spurgt, om du vil downloade den. Du kan vælge **Yes (Ja)** for at downloade den nyeste firmware eller vælge **Cancel (Annuller)** for at bruge den eksisterende firmwarefil på din PC.
- 6 Hvis du har valgt at downloade den nyeste firmware, spørger Device Manager, om firmwaren må indlæses på enheden. Hvis du vælger **Yes (Ja)** indlæses den nyeste firmware på din enhed.
- 7 Hvis du vælger **Cancel (Annuller)**, indlæses den firmware, der allerede findes på din PC, i din enhed.
- 8 Processen er fuldført, når enheden genstarter og viser opstartsskærm billedet. Du får vist en meddelelse om, at indlæsningen er udført.


# Reparation af enhed

Enheden styres af et internt program, der kaldes firmware. Hvis der er et problemer med din enhed, eller du ønsker at formatere enheden, kan det være nødvendigt at reparere den.



## TIP!

Sørg for, at din enhed er fuldt opladet, inden du reparation af enhed. Dette for at sikre en stabil tilførsel af strøm gennem hele processen.

- 1 Slut enheden til computeren. Brug den medfølgende lysnetadapter; hvis du har mulighed for det.
- 2 Start Device Manager ved at klikke på **Start** → **Programmer** → **Philips Device Manager** eller fra skrivebordet .
- 3 Vælg din enhed, og klik på repair (reparere).
- 4 Du bliver spurgt, inden reparationen begynder.

## ADVARSEL!

Alt indhold og al musik slettes!

- 5 Klik på OK for at fortsætte. Klik på Cancel (Annuller) for at stoppe.
- 6 Device Manager reparerer din enhed. Når reparationen er udført, kan enheden bruges igen.

Din enhed frakobles automatisk, når Device Manager ikke længere kommunikerer med din enhed og kobles tilbage til PC'en, når reparationen er udført.



 Be responsible  
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.  
or their respective owners  
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)

